



Palma—Miércoles 12 de Mayo de 1897

Teléfono núm. 190

Edición para Palma

Número suelto
5
CENTIMOS

Precios de suscripción	POR UN MES	TRIMESTRE
En España	Ptas. 1.25	Ptas. 3.75
En el Extranjero	» 2.50	» 7.50
En el Ultramar	» 2.25	» 6.75

REDACCION Y ADM. HOSPITAL 1

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS		
EN 1.ª PLANA por cent. cdo.	EN 2.ª Y 3.ª por cent. cdo.	EN 4.ª por cent. cdo.
Ptas. 0.08	Ptas. 0.06	Ptas. 0.04

DOS EDICIONES DIARIAS

Número suelto
5
CENTIMOS

COGNAC DELEYTO

Obtenido por distinción especial de Vinos Viejos legítimos de Jerez

CON APARATOS PRIVILEGIADOS

CLASES	Cognac Marca 1 LEON
»	» 2 »
»	» 3 »
»	EXTRA

Pídase en los establecimientos más acreditados de U tramarinos, Cafés, Cervecerías y Restaurants
A. DELEYTO Y C.º
Jerez de la Frontera

Novedades para Señora

En la tienda de San Nicolás se ha recibido un surtido de te as a la novedad para la presente estación, vendiéndose á precios baratísimos.

No comprar sin visitar este establecimiento
JAIMÉ SERRÉ
San Nicolás—13 y 15—Palma

Almacenes Montaner

Sindicato 2 á 10

Recibidas las novedades de la estación queda abierto la venta de géneros para

PRIMAVERA Y VERANO

á precios fabulosamente baratos. Especialidad en artículos para el Ciero y Culto Divino. 15—15

EL RESULTADO DE LA LUCHA

Dejando á un lado la huera palabrería del *Liberal Palmesano* y ateniéndose á los hechos tal y como estos son, resulta que el partido liberal, arbitrio y dueño por el número de los destinos municipales, ha dejado de serlo.

Los fusionistas con su última victoria han perdido la mayoría.

Mientras ellos ven aminorar sus fuerzas el partido conservador apesar de los tranfugas aumenta los suyos en el consistorio.

Este es el buen camino, diga lo que diga *El Liberal*.

Para ganar votaciones en el cabildo, necesitarán los ribotistas los votos tradicionalistas

Se les sacó de la nada; pidieron un clavo para colgar el sombrero, y la política sabia del Sr. Ribot, les ha hecho los verdaderos amos de la situación.

Si hoy, sumisos, votan los entuertos municipales que en *La Peña* se fraguan, no serán tan cándidos que no lo hagan por su cuenta razón, y á una exigencia seguirá otra mayor, hasta que las relaciones amistosas se enfrien y el lazo de unión se ponga tirante y se rompa al fin.

No hay que ser muy lince para predecir estos sucesos.

Es la eterna historia de todos los conturbios políticos.

Los débiles crecen á la sombra de los más fuertes, se nutren con su savia, y acaban por suplantarles.

Lo que sea sonara.

El partido conservador esperara tranquilo los sucesos, con la piña de conejales que va al Ayuntamiento, con un programa bien definido y ganoso de luchar en bien de Palma.

Los fusionistas necesitan para vivir de la benevolencia de los tradicionalistas. Los conservadores viviran solos, porque entienden que mejor se vive solo que mal acompañado.

Perdieron la mayoría del Ayuntamiento los liberales y la perdieron para siempre.

Eso debe ser el resumen de los brindis que en el banquete de mañana haga el señor Ribot si es que alguna vez quiera dar una nota sincera.

CHACHARA

El menu de mañana

La indiscreción de un pinche me hace saber el menu que en el Circo van á comer los que ufanos celebran haber perdido la fuerza y mayoría del municipio.

Arroz con tropezones

Los tropezones los ha facilitado Vaquer. Se recomienda para este plato dentaduras de acero pñulador. Las de Cladera no sirven porquz tiene el voto en *La Puebla*.

Chuletas empapeladas

Regalo del *Tío mío* y demás piña de cortates.

Este año van empapeladas con candidaturas de *La Peña*.

En el próximo, pueden que las empapelen con multas.

Se dan casos... de que el peso no resulta.

Crostones á la Reina

Este plato está confeccionado con gran habilidad.

Según como se mira, la Reina es, María Cristina, y según como se mira es Berta de Ronan.

El plato es de los que se indigestan. Está confeccionado por Gabriel Maura.

Pastel de Salom

Superior. Pastelería burda muy insípida.

Ponche de Petroleo

No se sabe donde se refinó. D. Manuel Salas no lo ha dicho al facilitar el plato.

Judias de La Puebla

Aliñadas con lágrimas de Socías y Caymari.

Riñones á la broche

De los que come el Sr. Losada.

Los riñones van ensartados en un sable de municipal.

Baba soufflé...

La baba la puso Martínez, el *soufflé* Geroncio... la vai...nilla Bartolomé Sureda.

Frutas

Se encarga de esta sección Sitjar... ahora que cultiva Muro.

Buñuelos

Con harina de los Sres. Moll Guasp y H. B.

Vinos

Salom y Rullan servidos con bocoyes de la *Vinicola*.

Café

Antonio Moner, con la picotilla que le quedó de la elección, se encargó del Moka Si el café es claro, culpese á los que se quedaron con la aroma, antes de las elecciones.

Bandecirá la comida

Mateo Papa

y en la puerta del Circo

habrá charanga,

la cual dará, presumo

una gran lata

ejecutando á *Riego*

y luego el *Tragalá*.

Cuba, España y los Estados- Unidos

La *Revue des Deux Mondes* inserta un artículo de Mr. Charles Benoist, bajo el epígrafe de «Cuba, España y los Estados- Unidos», en el cual se propone demostrar las tres tendencias contrarias que se agitan en el problema cubano, á saber: la tendencia cubana á separarse de la madre patria; constituyendo un estado independiente que, por las circunstancias mismas de Cuba habría de ser algo como Haití; la tendencia americana á convertir en Estado de la Unión la gran Antilla por medios pacíficos ó violentos, esto es, comprándola ó conquistándola, y la tendencia española á no cederla de ningún modo, por estimar su posesión como punto de honra:

Mr. Benoist hace la historia de la tendencia americana, y la señala como punto de partida determinado en documento público, el execrable tratado del Escorial de 27 de Octubre de 1795, cuyo art. 7.º ha servido de sanción á las amoniciones americanas, y más todavía desde que el *maldecido* (si-) protocolo de 1877 vino á robustecerlas y confirmárlas de una manera exclusiva y privilegiada, porque si el tratado de 1795 era perjudicial para España siendo recíproco, el protocolo de 1877 se dejó en el tintero la reciprocidad y resultó mucho más lesivo para los intereses peninsulares, colocandole en mejores posiciones á sus contrarios.

Estas dos piezas diplomáticas, en sentir de Mr. Benoist han sido y están siendo poderosas y eficacísimas auxiliares de la tendencia americana, y han costado y están costando á España una

prolongada serie de humillaciones, después de ponerla con las manos atadas frente á su enemigo, expuesta á sus golpes é incapacitada de defenderse. Y así ha de seguir siendo mientras subsistan el tratado y el protocolo, porque uno y otro documento, como declaró el Sr. Cánovas en el Congreso de diputados el 7 de julio de 1896, «dominan y regulan las relaciones de España con los Estados Unidos.»

En cuanto á procedimiento para hacerse dueños de la isla de Cuba, tienen los yankees, al decir de Mr. Benoist, dos métodos: á saber, el popular y el diplomático, que se ejercen, según el caso lo requiere, separada ó conjuntamente. El procedimiento popular es el de las expediciones y de los auxilios; el diplomático, el de las ofertas de compra, como se hizo en 1847 por Saunders, en 53 por Soulié y posteriormente por Sickles; el de las reclamaciones; en una palabra, para llegar á idéntico fin con papel y plumas. Y ambos procedimientos no solo van al unísono, sino que se compenetran. Por eso vemos al Senado informarse en el *jincoismo* popular y beber su inspiración en el arroyo, y á Mr. Cleveland vestir en sus Mensajes con el ropaje de las grandes ceremonias oficiales, las desnudeces de la muchedumbre. En cambio, cuando el caso lo requiere, el gobierno sabe y puede reprimir el *jincoismo* de las calles.

Tal es, en concepto de Mr. Benoist, la cuestión de Cuba relacionada con España y los Estados- Unidos desde hace muchos años, y tal sigue siendo al presente. En lo que á los Estados Unidos respecta, siguen solicitando de todas suertes la anexión, que consideran, como decía monsieur Adams en 1823, indispensable á la conservación é integridad de la República americana.

En lo que á los cubanos se refiere, continúan buscando el modo de apartarse de la dominación española, no para unir su destino á los Estados- Unidos sino para constituir una república á la moda haitiana. Y en lo que á España se refiere, prefiere hoy de igual modo que en 1848 el marqués de Pidal, que antes se trague el mar la isla de Cuba que perderla ó cederla.

Dados estos antecedentes, concluye el autor, estará llamada la cuestión cubana á ser para el Nuevo Mundo algo así como la cuestión de Oriente para el antiguo.

LOS ESTRENOS EN MADRID

El lujo

En la noche del sábado último los espectadores que asistieron al teatro de la Comedia, tuvieron la dicha de ver el estreno del drama en tres actos, *El lujo*, inspirado en la lectura de una obra francesa, que no es otra que la famosa producción de Emilio Augier y Eduardo Fournier *Les Bonnes pavoires*, estrenada en el Vaudeville de París durante el mes de Mayo de 1858.

El trabajo de los Sres. Francos Rodríguez y Gonzalez Llana (autores de *El lujo*) es, en realidad, algo más que un arreglo, mucho más que una adaptación, en el sentido que se da generalmente á estas dos palabras, y bien merecería, (añade el escritor del cual tomamos las notas que vamos apuntando) por el acierto indiscutible con que lo han llevado á cabo tan distinguidos escritores, que le concediéramos un tiempo y un espacio de que, por desgracia nuestra, no podemos disponer hoy.

La pasión desenfrenada por el lujo, que á tan honrados abismos lleva y á tan nefandos crímenes arrastra, ofrece al autor dramático un tema interesantísimo que si «resultaba de actualidad en 1858, de actualidad «resulta» igualmente en estos años del fin de siglo. Quizás ahora más aún que entonces.

La acción dramática de que se han valido para llevarlo nuevamente al teatro los señores Francos y Llana despierta, desde el primer momento, un interés muy vivo en el ánimo del espectador, y ha sido desarrollado con arte poderoso y con un conocimiento verdaderamente envidiable de los recursos escénicos.

Los periódicos de la Corte dicen que la exposición está hecha con hermosa claridad, y el acto primero termina con una situación muy hábilmente preparada y de gran efecto. En el acto segundo el interés crece sin cesar, de escena en escena, y el final del mismo es muy dramático. El tercero aun nos gusta más que los anteriores. Hay en él dos escenas—la del barón con Federico y la de Gabriela con aquel—que son «le mano maestra.» El desenlace pareció á algunos un tanto precipitados; pero es, de todas suertes, el que debía ser, de no haberse ido los autores (yo no me he perdido y han hecho bien) por caminos que están ya muy trillados.

A ganos tipos—como el de la Cayetana y el del barón—tienen una verdad admirable, y el diálogo es siempre correcto, natural y abundante en frases fáciles y en pensamientos oportunos.

La interpretación, considerada en conjunto, no estuvo, como suele decirse, á la altura de la obra.

Verdad es que la Sra. Aranz demostró en su

difícil papel que es una actriz notable, y no es menos exacto que la Sra. Alverá y el Sr. García Ortega desempeñaron los suyos con extraordinario acierto, pero otros artistas, aunque estaban animados, sin duda alguna, de excelentes deseos, no reúnen todas las dotes que son necesarios para representar una obra de «tantos vuelos» como *El lujo*.

La Srta. Cano merece ser citada.

Interpretó el papel de la doncella de Gabriela con mucha discreción.

El Sr. Vico y el Sr. Morales «cumplieron.»

El éxito fué grande y ruidoso desde el primer acto.

Al concluir el segundo y al terminar la obra, los Sres. Llana y Francos tuvieron que salir á escena muchas veces entre aplausos muy nutridos y calurosos, llamados con insistencia por el verdadero público.

La catástrofe de París

El correo ha sido portador de los periódicos parisienses y españoles, en los cuales hay notas tristes, quejidos de la catástrofe de París.

El genial escritor Luis Bonafoux escribe lo siguiente en el *Heraldo* de Madrid:

Lágrimas y risas...

Visita á la familia—salvada milagrosamente, aunque con quemaduras—del banquero portorriqueño D. José T. Silva, que no es brasileño, ni va por ese camino, á pesar de lo que han telegrafiado algunos reporters; entierro de la señora del cónsul de España, el excelente señor Florez; visita á la familia de Rigalt, corresponsal de varios periódicos catalanes, el cual me juraba no sé qué cosa «por la salvación de sus hijas» en el mismo instante en que salvábanse, aunque doradas á fuego, del *Bazar de la Parrill*; visita á la familia del señor Gadea, también española y chamuscada; entierro de unos despojos anónimos á quienes seguí como si fuesen míos... Féretros, coronas, flores fúnebres, luces mortecinas, muertos carbonizados, heridos ventrados, con hinchazones de hidrópico, montones anónimos de chanfaina humana, angustioso silencio en la villa, que aun palpita de dolor, terribles ecos del *De profundis* y del *Dies irae* cantados en las iglesias; y cuando llevo á casa con los ojos hartos de horrores, encuentro *La Voz de Galicia*, la voz de un país que tanto ayo, y en uno de sus artículos de fondeo leo:

LUIS BONAFOUX

condenado á cadena perpétua

Pero no soy yo, respíremos!... Es otro Luis Bonafoux... El artículo de *La Voz de Galicia*, ganoso de probarme que á más del Bonafoux que murió guillotinado hay otro que murió en presidio, aunque era inocente—según testimonio del capellán que le confesó,—me ha referido, entre elogios que le agradezco, la historia de ese Bonafoux, llamado Hermano Leotade, porque era fraile. (Entonces no era de mi familia).

Y esa nota bibliográfica á seguida del espectáculo de heridos ventrados como chinchés á quienes se ha aplicado una cerilla encendida, de muertos á quienes hay que recoger con mucho cuidado para que no se rompan, de montones de materia humana metidos en sacos; de coronas fúnebres y de flores tristes; del terrible *Dies irae* de las iglesias, y del silencio, más terrible aun, de la calle invadida por un pueblo de luto; esa nota bibliográfica, que me habría hecho reír otro día, acabó de fruncirme el corazón en la tarde de ayer, cuando con los ojos hartos de ver horrores venía yo á posarlos en los rosales de mi huerto...

Leon Daudet y Paul Marguerite han tenido el buen gusto de protestar contra el despiadado *lujo* de información que gasta la prensa en describir escenas macabras de inaudito horror...

Inmensa é increíble ha sido la catástrofe, tan inmensa, que llenó el mundo y se conoció en los antípodas de París pocas horas después de haber ocurrido; y así fué que á la mañana siguiente, doce horas después del incendio, madame Taupin recibió un cablegrama de su marido, residente en el Brasil, á donde le enviaron la infausta nueva los corresponsales de aquella prensa. A las cuatro y media fué el incendio. A las seis lo sabía todo París. Los periódicos se voceaban en simones y carros. Cerca de 300 000 números vendió la *Presse* en menos de tres horas.

Si, si; ha sido una catástrofe inmensa como el mar; catástrofe donde todo el mundo es naufrago... Y por eso, porque es demasiada catástrofe, no está bien que se prolongue con el recuerdo de tantas miserias y de tantas lástimas... ¡No ha de vivir como la hiena, del despojo de las sepulturas...! Y no es labor de periodistas «se balancear de dientes y musas carriadas, por donde se conoció á tal señora, abriéndole la boca como se abre á la yegua para cenecer su edad; ni es sumas de callos y ojos de gallos que tenían los pies de cual duquesa; ni esa estadística de cicatrices que hicieron reconocer á una condesa que había sufrido la operación de la ovariectomía; ni ese in-

cesante ir y venir en busca de un pie de una generala... [Mal haya el oficio si eso es!... ¡Qué indignidad!... ¡Qué porquería!...]

en el voraz fuego del amor, pudiendo decirles al volver á verles; «Nada se ha perdido, menos el honor.»

Edición de la tarde

PALMA 12 DE MAYO DE 1897

Cuentos para el HERALDO DE BALEARES

El Cristo desnudo

...Arrodillado piadosamente delante del altar; cruzadas sobre el pecho las manitas, que semejaban las manos delicadas de una figurilla de biscuit...

Era una iniquidad terrible el abandono impío que el niño presenciaba, protestando en silencio de la injusticia de los hombres... El pobre Cristo estaba completamente desnudo...

Aquella contracción dolorosa de su rostro revelaba el sufrimiento del mártir, sus labios amaratados, en los cuales parecía revolotear una amarga sonrisilla...

¿Qué hacer? ¿Cómo evitar las tremendas consecuencias del crítico abandono? ¿Cómo salvar de las injurias del frío el cuerpo desnudo del Cristo abandonado?...

La indecisión duró un instante... Quitose el niño la raída chaquetilla que cubría su cuerpo, y subiendo al altar trabajosamente, colocóla con amorosa solicitud sobre los hombros desnudos del pobre Cristo...

Y. X.

Véase en la cuarta página la

Vida religiosa

Una industria mallorquina con escape en Barcelona

Mateo Garau es un industrial y un comerciante de grandes vuelos.

De su inolvidable padre heredó la laboriosidad y la inteligencia.

Gran observador en sus viajes se asimiló cuanto á su industria le convenía.

Su fábrica de curtidos de la cual pensamos hablar como merece es una prueba, que arrojando lejos de sí, rutinas que solo sirven para estancar el movimiento que es la vida.

Sus poderosos medios le han permitido surtir á los ejércitos de Cuba y Filipinas de calzado por haber sido su modelo aceptado por la Junta de Jefes.

No contento con ello, quiere ir más allá, y siguiendo las buenas costumbres del extranjero monta actualmente en Barcelona una elegantísima tienda en la Rambla de Cataluña en una de las chaflanes de la Granvía.

A la industria de calzado mallorquina le abre el Sr. Garau nuevos horizontes, que avivarán el trabajo y aminorarán la crisis.

El calzado mallorquín tendrá un elegante escaparate en Barcelona.

Elegantes gabinetes con gran lujo y confort para señoras y caballeros, camareras para servicio de aquellas, grooms para devolver á la mercadería á domicilio, inz eléctrica ascensores que en comunicación la tienda con el almacén, todo cuando apetecerse puede se encontrará en la Zapatería que bajo la razón GARAU Y C. se inaugurarán en la Rambla del Centro de Barcelona el sábado próximo.

Al felicitar á Mateo Garau felicitamos á la industria de calzado, por el gran impulso que recibe.

Cartera de Mallorca

La Puebla

Ya en la última de mis cartas dije que tendría especial gusto en comunicar á los lectores del HERALDO de que pueril procedimiento se habían valido los fusionistas para ante la fuerza de los números protestar del resultado de las elecciones.

Como no podía menos de suceder los partidarios de D. Miguel Socias y Caimari elocuentemente aleccionados, prefirieron sin duda una honrosa retirada á verse ignominiosamente derrotados por los que gozando de unánimes simpatías acudían á las urnas con la conciencia del deber cumplido, tranquilo el ánimo y la frente levantada, sabiendo de antemano que los sufragios de un pueblo agradecido habían de servir de dura expiación al que durante catorce años consecutivos miró como propios los bienes comunales, viendo poco á poco desaparecer á los más influyentes de sus amigos, que bajo ningún concepto quisieron hacerse cómplices del que elevado á la categoría de jefe por rara coincidencia, hoy solo es acreedor al perdón de los vencidos.

La protesta del Sr. Socias y Caimari no merece siquiera los honores de ser discutida ya queda depuro sabido huelga el decir que D. Pedro Siquier y Pizá y D. Pedro Antonio Serra no tenían derecho á asistir como vocales de la Junta municipal del censo electoral por haber sido ambos incapacitados, como igualmente se negó á dieciocho candidatos el derecho de designar interventores por no ir las propuestas acompañadas de los requisitos que para estos casos previene y manda la ley.

A continuación damos las notas oficiales de los sufragios obtenidos por los candidatos conservadores á fin de que se pueda formar juicio de lo que hoy representa y vale en La-Puebla el partido Carlo-fusionista.

Table with 4 columns: Candidato, Primer distrito, Segundo distrito, Tercer distrito. Lists names like D. Antonio Serra, D. Rafael Socas, etc.

Table with 4 columns: Censo de que se compone esta 1.ª Sección, Número de sufragios emitidos, Sufragios obtenidos por cada candidato, Diferencia á favor de los Oros, cuando el resto de los votos del censo.

Téngase en cuenta que en el censo general de electores de este término municipal figuran como tales habiendo perdido la vecindad 92 individuos.

También figuran en dicho censo unos 32 fallecidos.

De modo que rebajando del censo de esta villa 124 electores que figuran indebidamente y añadiendo dicha cifra á los 91 de diferencia á favor de los conservadores, tal como está el censo general en la actualidad, resultarían 215 votos á favor de los conservadores.

Después de lo dicho solo nos resta acompañar á los liberales en el inmenso dolor que hoy experimentan por la muerte política de don Miguel Socias y Caimari jefe un día de los fusionistas de Baleares y hoy por su detestable conducta desterrado del mundo de los vivos.

El Corresponsal.

Justo castigo

Harto ya el pueblo palmesano de la funesta dominación fusionista, vá poco á poco sacudiendo el duro yugo que le oprime y aprisiona, saliendo de su natural retraimiento una gran parte de esa masa neutra indignada ante la escandalosa práctica de los hechos que en el Consistorio se han desarrollado.

Manchados por su encargo de ser y condiciones especiales permanecieron aludidos de la política, el pasado domingo acudieron á las urnas para con su voto protestar de lo que, si hasta hoy ha venido sucediéndose débese á cierta indiferencia propia de nuestro apático carácter que de prolongarse por más tiempo pudiera muy bien atribuirse á complicitad.

A tal extremo han llegado las cosas que los que en algo estiman el porvenir de nuestra querida Palma se hallan en el deber sagrado de hacer dura oposición á los fusionistas, refractarios á toda idea de progreso y asidos al Ayuntamiento como única tabla salvadora, en donde lejos de atender á las públicas conveniencias, dedican especial atención en conceder favores á uno infinito grupo que es el que en día de elecciones se mueve y trabaja preparando esa ficticia victoria de que tanto alardean los liberales.

Los que no dejándose de engañar por falsos espegismos mediten y reflexionen lo sucedido, no podrán menos de comprender que el resultado de las elecciones ha sido altamente satisfactorio para los conservadores que han visto premiados sus esfuerzos con la poderosa cooperación de gran número de personas honrada que basta ya de favoritismos y medros personales emitieron sus sufragios en contra de los carlo fusionistas, los cuales en plazo no lejano serán sin duda relegados al olvido por la opinión sensata que hoy ya desprecia á los que nada lucieron para la pública estimación.

Comisión Provincial

Presidencia: D. José Alcover Maspons. Diputados que asistieron á la sesión celebrada anoche: Sres. Domenge, Rosselló, Rius y Puigdorffia.

Acta

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

ORDEN DEL DIA

Acordóse satisfacer 138 pesetas al fotógrafo Truyols por los clichés y pruebas fotográficas de algunas de las dependencias de la Casa Misericordia que han de figurar en la exposición Balear de Sóller.

Enteróse del movimiento habido en la Inclusa de esta ciudad.

Aprobáronse los gastos ocasionados en la Cárcel de Audiencia.

La comisión se enteró del movimiento de presos habidos en la Cárcel durante el mes de Abril último.

Y por último se acordó satisfacer varias cuentas por servicios provinciales.

Inmediatamente se levantó la sesión.

M. MARCE

Cirujano-Dentista

Santo Domingo. 1, pral.

BALEARES

Información del HERALDO

Alaró.—Por la Guardia civil de este puesto ha sido denunciado al Sr. Juez municipal de esta villa un pastor vecino de Binisalem el cual fué sorprendido por dicha fuerza apacentando 28 cabezas de ganado lanar en propiedad ajena careciendo del permiso de su propietario.

Sanellas.—Ha sido detenido y puesto á disposición del Sr. Juez municipal de esta villa un vecino de la misma el cual maltrató de obra á un convecino suyo causando varias contusiones en la cara de escasa importancia.

Santa María.—Ha sido denunciado al señor Alcalde de esta villa un pastor vecino de la misma el cual fué sorprendido apacentando ganado lanar en propiedad ajena.

Sineu.—Ha sido puesto á disposición del señor Juez municipal de esta villa á un sujeto vecino de la misma el cual se fugó estando detenido, en el depósito municipal de esta villa.

La Puebla.—Por la guardia civil ha sido detenido y puesto á disposición del Sr. Juez municipal de esta villa un vecino de la misma el cual hurtó una carretada de yerba en el predio la «Albufera» propiedad del Sr. Gual de Torrella.

(A TRAVÉS DE LA PRENSA)

Mahón.—En el vapor «Menorquina» que salió para Barcelona, embarcó para Barcelona con dirección á Roma nuestro Ilmo. Prelado, pasando á despedirle los señores Comandante General y mayor de la Escuadra, General Gobernador militar, Diputado á Cortes por este Distrito, Comandante de Marina, Delegado del Gobierno, Coronel del Regimiento Regencia, Regidor de la Propiedad, Garente de la sociedad de vapores «La Marítima», varios señores Canónigos, clero parroquial y numerosos amigos de S. S. I.

Después de haberle despedido regresaron á Ciudadela el Sr. Dean, los Canónigos Sres. Villas Serra y el Secretario de Cámara de su S. S. I.

—Dice el «Bien público», que en los exámenes verificados en la Academia de San Fernando, al finalizar el último semestre, el alumno don Jaime Obrador en las asignaturas de Física, Mecánica, Geometría descriptiva, electricidad, dibujo y Ordenanza, fué el único de los ochenta examinados presentados, que obtuvo la nota máxima, pasando á ocupar el número uno de la Academia.

—He aquí los concejales que fueron elegidos en las elecciones del domingo: D. Guillermo Pons Col, id. Baltasar Tuduri Sang, id. Juan Biale Niu, id. Francisco Tutzó Gelabert, id. José Roger Pons Carreras, id. Francisco Pons Pons, id. Vicente Ilermo Sintés de la Torre, id. Antonio Pons Martí, id. Antonio Fornaris Rodríguez.

Ciudadela.—Como saben nuestros lectores, por haberlo publicado en un telegrama, las elecciones en esta ciudad se verificaron sin incidente alguno; fueron elegidos los señores siguientes para concejales: D. Pedro Anglada Bonet, id. Miguel Sintés Mercadal, id. Juan Capó Vives, id. Juan Pons Nieto, id. José Comellas Fulcará, id. Antonio Franco Sastre, id. Lorenzo Cardona Cabrisas, id. Miguel Mercadal Ferrer, id. Jaime Pons Seguí, id. Juan Vazquez Monjo.

Alayor.—Fueron elegidos para concejales los Sres. D. Juan D. Salord y Salord, D. Lorenzo Pons Pons, D. José M.ª Pons Piris, D. Cristóbal Quintana Villalonga, D. Joaquín Orfía Tuduri, D. Pedro Petrus Pons.

Mercadal.—En las elecciones del domingo se designaron para ocupar las vacantes de regidores los Sres. D. Juan Forit Cervera, D. Lorenzo Villalonga Sbert, D. Rafael Monjo Fortuny, D. Gabriel Camps Mercadal, D. Magin Camps Riera.

Villa-Carlos.—El vecindario de este pueblo nombró á los Sres. siguientes para que les presentaran en el Ayuntamiento, D. José Vila Preto, D. Miguel Cardona Villalonga, D. Jaime Quevedo Neto, D. Antonio Meto Llitesas, don Miguel Prieto Pons, D. Pedro Villalonga Carerras, D. Antonio Vidal Villalonga.

Los que regresan

Esta mañana en el vapor «Cataluña» han llegado á esta ciudad procedentes de Cuba los soldados siguientes:

Miguel Puig Bauzá

Es natural de Palma y correspondió en suerte marchar á Cuba saliendo al efecto para aquella Antilla el 22 de Mayo del año pasado.

Fué destinado al batallón de Ysabel la Católica saliendo inmediatamente á operaciones.

Tomó parte en el combate de Pico-Palma recibiendo dos balazos en el muslo izquierdo, siendo condecorado por esta acción con la cruz del merito militar.

Regresa á la patria por inutil.

Guillermo Más

Es natural de Petra. Soldado en el Regional número 1 tocó en suerte marchar á Cuba siendo destinado al Batallón Provisional de Baleares.

Transportando municiones tuvo la desgracia de quebrarse y regresa á Mallorca por inutil.

Ambos soldados han sido socorridos espléndidamente en ropas y dinero por la Comisión del Imparrial de la cual hacen grandes elogios.

Reciban la bienvenida á los valientes soldados que después de haber derramado su gloriosa sangre en defensa de la patria regresan á recoger el beso de su amante madre ó el abrazo cariñoso del amigo por haber cumplido como bueno,

Noticias militares

Alumnos de guerra

Con objeto de visitar la fortificación y especialmente el fuerte de Alfonso XII en el monte de San Cristóbal, ha llegado á Pamplona la primera tanda de alumnos de la Escuela Superior de Guerra.

Palomas mensajeras

Por Real orden del ministerio de la Guerra se han concedido 250 pesetas á la Federación Colombófila española para constituir un premio de honor en el concurso nacional de palomas mensajeras que debe celebrarse el 17 del actual.

Guante gris

A propuesta del comandante general del sexto cuerpo de ejército, ha sido declarado reglamentario para los jefes y oficiales del Ejército y alumnos de las Academias militares el uso del guante gris de gamuza ó algodón, sustituyendo al blanco, que se reservará solamente para los días festivos y de gala.

El general March

En el vapor Cataluña ha llegado hoy el general de división D. Emilio March.

El general March, ha mandado durante una larga temporada la jurisdicción del Holguín, batiniéndose gloriosamente por la patria.

Según nos ha manifestado tiene deseos de volver á la isla de Cuba y quizá los vea realizados á fin de año.

Se muestra muy optimista al hablar de la campaña.

Es partidario de que las reformas se implanten con fé y la acción combinada de la política y la guerra puede á su entender acabar con la rebelión.

El general March pasará en Mallorca ocho ó diez días visitando sus fiacas.

El Teniente coronel D. Ernesto March, hermano del general, ha sido nombrado su Ayudante de Campo.

Ascenso

Ha sido ascendido á comandante el capitán D. Antonio Tur Salas.

MARITIMAS

A las nueve de esta mañana ha fondeado en el puerto procedente de Barcelona el vapor...

Fondeados

Procedente de Argel en tres dias laud Blan... patrón Jofre con 5 tripulantes y lastre.

Despachados

Para Gandía laud «Virgen del Mar», patrón... con marineros y madera de pino.

Para Porto-Colom laud «San José», patrón... con 5 tripulantes y lastre.

Para «Santa Juana», capitán Pujol con 7... tripulantes y efectos para Barcelona.

Para «Bergantín goleta J. M. F.», capitán Rey... con 10 tripulantes y lastre para Santander.

Para «San Sebastián» patrón Covas... con 4 tripulantes y efectos para Barcelona.

Las seis de esta mañana ha fondeado pro... de Mahón el vapor «Comercio» con el co...

Las once ha abandonado este puerto con... los de Valencia e Ibiza el vapor correo...

También han embarcado doscientas lechonas... destino á Valencia.

Ayer á las siete de la tarde zarpó del puer... de Barcelona con rumbo á Caste el vapor León...

PALMA

En el vapor «Cataluña» ha llegado de Bar... D. Ricardo Salvá.

Hemos oído que en breve se comenzará pu... un nuevo diario en esta capital titulado...

Por acuerdo de la Comisión mixta de reclu... quedan señalados los días que á com...

Las conferencias repetidas que con el Minis... de Hacienda ha celebrado Bernier repre...

Las razones aducidas en su arenga parlamen... taria favorables todas á la causa de España...

Tratando bajo el punto de vista legal la bel... gerancia dijo: que según las leyes de la Rep...

Si se reconocía la beligerancia de los insurre... ctos cubanos, España lo traduciría como una...

En el vapor correo de ayer han embarcado... para la Península 20 deportados políticos...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Teniendo en cuenta el Ministro de la Guerra... las labores agrícolas del verano ha decidido...

trasladar á aquella ciudad 30 cajas pólvoras cuyo...

El próximo día 18 se verificará la segunda... subasta de la casa antigua tesorería de Hacienda...

Anoche en la calle de Monserrat se pro... movió un escándalo el cual fué causa las pasa...

El hecho fué como sigue: A una mujer se le dijo que á su marido le...

El Boletín oficial de ayer publica el plie... go de condiciones del suministro de pan y rancho...

Igualmente publica el pliego de condiciones... para el suministro de aceite común al Hospital...

La subasta se verificará el mismo día. —D. Emilio Giovannini director de la com...

El cablegrama oficial de Cuba últimamente... no acusa novedades. Los filibusteros siguen...

No ha cambiado la situación desde las últi... mas noticias. Supónese que la intervención de...

Entre los patriotas de Atenas reina gran efer... vecencia pero esto no impide que el buen sentido...

Las columnas que operan contra la línea de... «Alfonso de Merayudán» continúan el movimie...

Las conferencias repetidas que con el Minis... tro de Hacienda ha celebrado Bernier repre...

Las razones aducidas en su arenga parlamen... taria favorables todas á la causa de España...

Tratando bajo el punto de vista legal la bel... gerancia dijo: que según las leyes de la Rep...

Si se reconocía la beligerancia de los insurre... ctos cubanos, España lo traduciría como una...

En el vapor correo de ayer han embarcado... para la Península 20 deportados políticos...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Teniendo en cuenta el Ministro de la Guerra... las labores agrícolas del verano ha decidido...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Teniendo en cuenta el Ministro de la Guerra... las labores agrícolas del verano ha decidido...

principal en atenta targata se ha despedido de nues...

También se han despedido de nosotros las sim... páticas artistas hermanas Tani.

Deséamosles muchos aplausos y nuevos triun... fos en la escena.

El Sr. Gobernador civil de esta provincia... recuerda á los Sres. Alcaldes como presidentes...

Igualmente recuerda que terminando en di... cho día el período electoral, deben cesar en el...

En el vapor «Cataluña» han llegado esta... mañana los distinguidos hijos del Conde de Or...

A bordo con una de las embarcaciones del... Club les saludó á los señores de Orgaz don Maria...

El cablegrama oficial de Cuba últimamente... no acusa novedades. Los filibusteros siguen...

No ha cambiado la situación desde las últi... mas noticias. Supónese que la intervención de...

Entre los patriotas de Atenas reina gran efer... vecencia pero esto no impide que el buen sentido...

Las columnas que operan contra la línea de... «Alfonso de Merayudán» continúan el movimie...

Las conferencias repetidas que con el Minis... tro de Hacienda ha celebrado Bernier repre...

Las razones aducidas en su arenga parlamen... taria favorables todas á la causa de España...

Tratando bajo el punto de vista legal la bel... gerancia dijo: que según las leyes de la Rep...

Si se reconocía la beligerancia de los insurre... ctos cubanos, España lo traduciría como una...

En el vapor correo de ayer han embarcado... para la Península 20 deportados políticos...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Teniendo en cuenta el Ministro de la Guerra... las labores agrícolas del verano ha decidido...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Teniendo en cuenta el Ministro de la Guerra... las labores agrícolas del verano ha decidido...

gran utilidad para la agricultura y á la vez que... es una demostración palmaria de que las campa...

Desde Barcelona

El general Polavieja Barcelona 12, 10 50 m.

Continúan trabajando con gran actividad pa... ra que quede terminada esta noche el fac-simil...

Se hacen comentarios en el sentido de que... mientras se libren batallas diariamente en Cavi...

Ha producido también buen efecto que se... trate de dar á la manifestación organizada en...

Los únicos elementos que hasta ahora han... tomado parte en los preparativos además de la...

El pueblo verá con indiferencia la llegada... del general y acudirá únicamente al muelle atraído...

El Corresponsal.

Alcance de la tarbe

CUBA

Madrid 12, 12'15 t.

El general segundo cabo al Ministro de la... Guerra:

«Se han librado varios combates sin impor... tancia en las provincias de Matanzas, Habana y...

En nuestras columnas hubo 2 heridos. Se... han acogido á indulto 20 rebeldes.»

Turcos y griegos

Últimas noticias de Oriente

Madrid 12, 12'15 t.

Las últimas noticias que se reciben del teat... ro de la guerra son de paz.

Turquía no se mostrará exigente. Se ase... gura que el general Vassos dará princ...

Un reconocimiento

La caballería turca ha prestado en Dhomokos... un reconocimiento.

Los griegos se han batido en retirada con... tra el empuje de la caballería turca.

Rusia

La prensa y especialmente el Novosti abo... gan por la paz.

Filipinas

Otra gran victoria

Madrid 12, 1'50 t.

El ministro de Marina acaba de recibir... un telegrama del comandante general de la...

Reina con este motivo indescriptible jú... bilo en Manila.

Faltan detalles.

En este momento el general Beranger se... dirige á Palacio para dar cuenta á la Reina...

BOLSIN

Barcelona 8, 4 t.

Table with 2 columns: Item and Price. Interior. 64'67, Exterior. 78 68, Cubas nuevas. 95 37, Acciones F. C. Norte. 23'00, Acciones F. C. 00'00, Billetes de Cuba. 95 97, Cambio París. 60'23

Servicio telegráfico

Noticias de la madrugada

Madrid 12, 1'45 m.

El cablegrama oficial de Cuba últimamente... no acusa novedades. Los filibusteros siguen...

Oriente

No ha cambiado la situación desde las últi... mas noticias. Supónese que la intervención de...

Entre los patriotas de Atenas reina gran efer... vecencia pero esto no impide que el buen sentido...

Porrua

Ha salido de la Habana el Intendente general... de Hacienda Sr. Porrua.

Continúa avanzando

Las columnas que operan contra la línea de... «Alfonso de Merayudán» continúan el movimie...

Almadén

Las conferencias repetidas que con el Minis... tro de Hacienda ha celebrado Bernier repre...

Las razones aducidas en su arenga parlamen... taria favorables todas á la causa de España...

Desde Nueva-York

La proposición Morgán

Madrid 12, 9'45 m.

En el Senado yankee según noticias que nos... trasmiten de Washington continua la discusión...

Combatió á Morgán pronunciando un elo... cuentísimo discurso Mr. Morrill.

Las razones aducidas en su arenga parlamen... taria favorables todas á la causa de España...

Tratando bajo el punto de vista legal la bel... gerancia dijo: que según las leyes de la Rep...

Si se reconocía la beligerancia de los insurre... ctos cubanos, España lo traduciría como una...

En el vapor correo de ayer han embarcado... para la Península 20 deportados políticos...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Teniendo en cuenta el Ministro de la Guerra... las labores agrícolas del verano ha decidido...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Teniendo en cuenta el Ministro de la Guerra... las labores agrícolas del verano ha decidido...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Teniendo en cuenta el Ministro de la Guerra... las labores agrícolas del verano ha decidido...

En Haligoland chocaron dos vapores de na... cionalidad noruega uno y holandés el otro...

La prensa de Cuba publica un mensaje de la... colonia española dirigido al general Polavieja...

A la hora en que te egráfico no se han recibi... do en guerra noticias de interés de una ni de otra...

Señora—exclamó don Juan—os lo juro por el nombre de mi padre, que con...

—Mi padre, madre mía, me ha dado ya una renta—dijo don Juan. —Si has recibido de tu padre, ¿por qué no recibes de tu madre?

te has casado conmigo... Si, por vengarte ese hombre... —¡Oh! Te juro... te juro que el bufón no hablará; pero para eso es necesario...

dad vos un profundo secreto acerca de lo que habeis visto y oído esta noche. —¿Y no habeis podido averiguar quien era ese hombre?

ANUNCIOS GENERALES

Martinez y Planas

BANQUEROS Y COMERCIANTES

Giran letras sobre todos los puntos de España y principales del Extranjero.

Aseguros de riesgos marítimos y de incendios por cuenta de la gran compañía «Unión Comercial» de Londres.

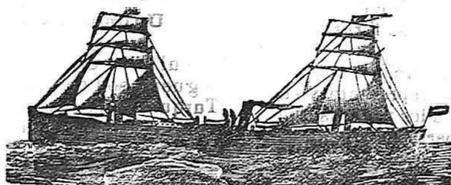
SAN JUAN 20 PALMA DE MALLORCA

Gran liquidación

de la antigua

Casa SERRAT por cierre del establecimiento.

7-BRONDO-7



Línea de Vapores Transatlánticos de Pinillos, Izquierdo y Compañía

Salidas fijas para Las Antillas, Méjico y Estados Unidos

EL 30 DE CADA MES para Puerto Rico, Mayaguez, Ponce, Habana, Santiago de Cuba y Nueva Orleans.

Saldrá el 30 de Mayo el vapor

MARTIN SAENZ

Admiten carga y pasajeros para dichos puntos y Canarias. Además los vapores del 15, la admiten con trasbordo en Veracruz, dando conocimiento directo, para Tuxpan, Tampico, Frontera, Laguna, Campeche, Progreso y Coatzacoalcos, y los vapores del 30, para Nueva York con trasbordo en la Habana.

Para mas informes dirigirse á los representantes de la Compañía Sres. Martinez y Planas.

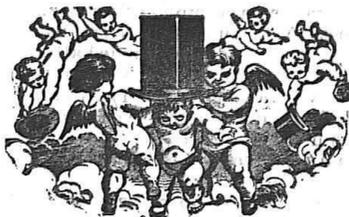
Terifa de Anuncios

para los periodicos Ultima Hora, Almudaina, Liberal Palmesano y HERALDO DE BALEARES

Por centimetro cuadrado en 1.ª página, 00'8

Por id. id. en 2.ª id. 00'6

Por id. id. en 3.ª id. 0'04



SOMBRENERIA BAUZA

P. ANTONIO MAURA-15

Gran fabrica de GORRAS, desde 2 reales hasta 32 una. Especialidad en formas y modelos para ciclistas. Gorras para Empleados, Colegiales, Cocheros, etc., etc.

SE FABRICAN A MEDIDA

Depósito de equipos militares de la renombrada casa de D. Juan Medina—Barcelona, rigiendo los mismos precios.

PLAZA ANTONIO MAURA-15

TRATAMIENTO DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

preparado por

J. Torrens, farmacéutico

El primer y único elaborado en esta forma en toda España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares de extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado por un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada DIABETES.

DEPÓSITOS

En Palma, Centro Farmacéutico.—En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—En Sóller, Farmacia J. TORRENS.

Casa de recreo

Se vende ó se alquila una en la Bonanova, Informes Plaza Constitución, núm. 29, piso 1.º

Aparato coje-moscas

De este entes resu'tados prácticos para aprisionar tan molesto insecto. Cada aparato va acompañado de un prospecto. En venta en el establecimiento de José Ignacio Fuster.

San Nicolás, 7 Palma

Ferias y Fiestas

DE LA VICTORIA

Exposición Balear de Sóller



“LEON DE ORO”

Viaje extraordinario con grandes rebajas de precios

Saldrá de Cette el viernes 14 del corriente á las doce del día. De Barcelona el sábado 15 á las ocho de la noche. De Sóller saldrá el martes 18 á las siete de la noche para Barcelona y Cette, admitiendo carga y pasaje.

TONICO-JEREZ

VINO ESPECIAL

Para enfermos y convalecientes De venta, en las principales Farmacias DROGUERIAS Y ULTRAMARINOS



FERROCARRILES DE MALLORCA

Servicio de trenes que rige desde el 10 de Octubre De Palma á Manacor y La Puebla, á las 7:55 mañana y 5 tarde.

De Palma á Inca, á las 1:15 tarde. De Manacor á Palma á las 6:45 mañana y 5:30 tarde. De La Puebla á Palma á las 7:12, 11:45 mañana y 5:45 tarde.

De Inca á Palma á las 6:40 mañana. De Manacor á La Puebla á las 5:30 tarde. De La Puebla á Manacor á las 5:45 tarde.

Vida Religiosa

Santos de hoy

Santo Domingo de la Calzada, confesor y San Epifanio obispo y confesor.

Santos de mañana

San Pedro Regalado confesor.

Cultos para mañana

Continúa el jubileo de cuarenta horas en San Cayetano dedicadas á San Francisco de Paula.

En la Merced, al anochecer, se hará un ejercicio muy devoto con exposición del Copón en la Capilla de Reserva.

En la iglesia del Santo Hospital el próximo sábado, 15 del actual, rogando por los fines de N. S. M. la Iglesia ante la imagen del glorioso Obispo y Martir San Emigdio, se puede ganar indulgencia plenaria, en forma de jubileo aplicable en sufragio de las benditas del Purgatorio.

Tip. del HERALDO DE BALEARES

—¡El cocinero mayor!
 —Sí, Francisco Martínez Montño.
 —¿De modo que ese hombre—dijo doña Clara—es ha dado padres y esposa!
 —Sin quererlo y sin saberlo.
 —¿Cómo!—dijo la duquesa—¿Montño no conoce esta carta?
 —No, señora.
 —¿Pues no os las dió?
 —Sí, sí, señora; pero dentro de un cofre cerrado.
 —¿Y no pudo haber abierto ese cofre?
 —No, madre mía, porque la cerradura estaba cubierta con un papel sellado, y en aquel papel había un testimonio de escribano con la fecha de veinticuatro años ha.
 —Es necesario, necesario que me expliqueis todo eso... pero otro día... hoy estoy muy conmovida.
 —Y yo... yo necesito ir á palacio; mi buena madre—dijo doña Clara.
 —¡Esperad! ¡Esperad un momento! La duquesa se levantó y salió.
 —¡Juan! ¡Juan de mi alma! El secreto de tu madre está vendido—dijo doña Clara.

—¡Vendido!
 —Sí... vendido... El hombre que dijo aquellas palabras á tu madre á oscuras en la cámara de la reina, era... ¡el tío Manolillo! ¡El bufón del rey!
 —¿Y qué interés tiene el tío Manolillo?
 —El tío Manolillo... perdóname, Juan de mi alma, perdóname... no creas que tengo celos al decirte... al nombrarte á esa comediante...
 —¡Dorotea!—dijo don Juan, y se puso pálido.
 —Helósele el alma á doña Clara al notar la palidez de don Juan; pero no dió indicio alguno de ello.
 —Sí, Dorotea, esa mujer te ama.
 —¡Oh! ¿Y que me importa?—dijo don Juan, ya completamente rehecho de su turbación.
 —¡Importa mucho, muchísimo—dijo gravemente doña Clara.
 —¿Crees que yo?
 —¡Oh! ¡No, No! Yo sé que tu corazón, tu alma, tu pensamiento, todo tú eres mío; pero el bufón del rey es padre ó pariente ó amante de esa perdida... El tío Manolillo es terrible... ella te ama... tú

dose á la joven, tomándola una mano y poniendo en uno de sus dedos una sortija
 —quiero que tengas esto mío.
 —¡Ah! ¿Una sortija?
 —Mi anillo nupcial.
 —¿Y este blasón?
 —El blasón de los Velascos, condes de Haro.
 —¿Pero por este blasón?...
 —Sabrán que la duquesa de Gandía ha hecho un regalo á su amiga doña Clara Soldevilla; sólo vosotros sabréis que ese anillo dado por mí, mi anillo nupcial, representa la bendición de vuestra madre. Ahora, hijos míos... idos... estoy conmovida... necesito llorar á solas... llorar de alegría.
 —Una palabra, una sola palabra, madre mía—dijo don Juan.
 —¿Cuál?
 —Tengo que haceros un encargo muy importante.
 —Un encargo muy importante...
 —Don Francisco de Quevedo...
 —¡Don Francisco!... ¡Ese hombre!... ¡Enemigo del rey!...
 —Os engañáis, madre mía.

Frunció el bello y pálido entrecejo doña Juana.
 —Lerma abusa de vos, madre mía, de vuestra buena fe—dijo don Juan.—Lerma es un ladrón duque, un miserable. Ya os convenceré; vos no debéis servir á Lerma... y además, si no os conociesen tanto en la corte, como aún sois hermosas y joven...
 —Cincuenta y seis años...
 —Sin embargo, podrían creer...
 —¡Qué!...
 —Podrían creer que amábais.
 —No... no pueden creer eso... eso no es verdad... y no he amado á nadie más que á nuestro padre... y nunca lo ha sabido... no lo sabrá jamás... porque vosotros, á quienes debe interesar el honor mío, no se le diréis... ¿no es verdad?
 —No... no, señora.
 —No le digáis nunca... os lo pido con el corazón abierto, por Jesús Sacramento, no le digáis nunca que doña Clara se ha puesto aquel aderezo, que yo os he reconocido, don Juan... no le digáis nunca lo que está sucediendo entre nosotros... lo que sucederá... Jurádmelo, hijos míos, jurádmelo.